

ОСИПЪ ОСИПОВИЧЪ

194

**ШИМАНСКИЙ**

Коллежскій Секретарь, Чиновникъ Ст.-Петербургскаго Гренадерскаго полка,

послѣ тяжелой и долгой болѣзни, скончался 29 Ноября въ 6 ч. по полудни, на 53 году жизни.

Жена и братья извѣщая о семъ родныхъ и знакомыхъ, просятъ пожаловать на выносъ тѣла изъ костела Дѣвы Маріи при улицѣ Новое Мѣсто, въ Воскресенье, 1 (13) Декабря 1885 года, въ 4 часа по полудни.

Ś. P. JÓZEF

**SZYMAŃSKI**

Sekretarz Kollegialny, Urzędnik St.-Petersburgskiego Grenadjerskiego pułku,

po długiej i ciężkiej słabości, zakończył życie w dniu 11 Grudnia r. b., w wieku lat 53.

W smutku pozostała żona i bracia, zapraszają krewnych i znajomych na wyprowadzenie zwłok w dniu 13 b. m., o godzinie 4-ej po południu, z kościoła Panny Maryi na Nowem Mieście, na cmentarz Powązkowski.

ОМНІЙ ОМНОРІАТЪ  
ШНМАНІН

Коллежскій Секретарь Ръноннскъ Ст.-Петербургскато Грнаджерскато Пурку,  
по днастї і вѣднїи) слабоко-законнїи) зънїе в дна 11 Грнаднїа К. М. в вїскн лат 33.  
Жннїа и оуагнїа-карнїнїа о соат роднїнїа и званїахнїа, прїнїа пожелованїа на вїнїагнїа тїа ват коллїа Дрнїа Маднїа  
пнїа унїа Нореа Мїсто, ат поуренїа, 1 (3) Дїагнїа 1883 годїа, ат 4 аса на поурнїа

С. П. ЈОЗЕФ  
СЗУМАЙСКИ

Секретарь Коллежскій, Урэдник Ст.-Петербургскато Грнаджерскато Пурку,  
по днастї і вѣднїи) слабоко-законнїи) зънїе в дна 11 Грнаднїа К. М. в вїскн лат 33.  
В канїнїа пожелованїа зана і прїагнїа, за прїагнїа прїагнїа і за нїагнїа ат в прїагнїа званїа в дна 13 д. м. о ко-  
днїа 4-ї по полнїа, а коллїа Ланнїа Маднїа на Новем Мїсїе, на еманїа Пурнїа